

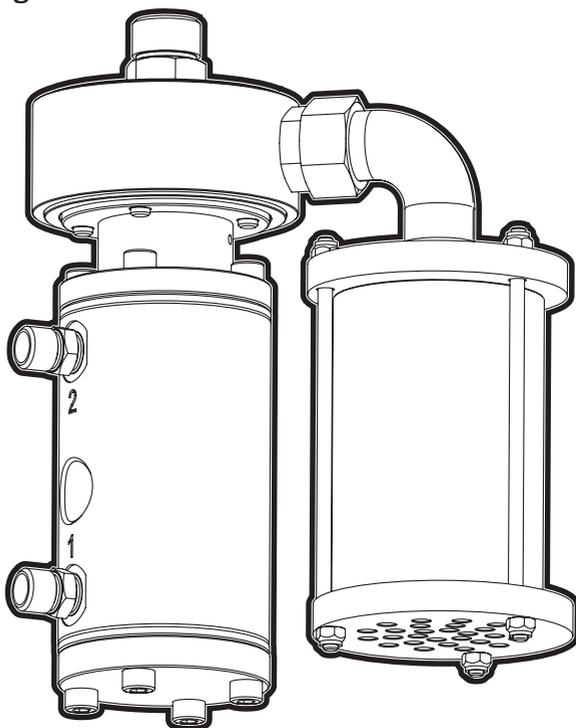
CONTRACOR®

RCV-0

Contracor RCV-0 remote control unit
OPERATING MANUAL
Version 1.0

Contracor RCV-0 Fernsteuerung
Betriebsanleitung
Version 1.0
Seite 7.

Блок дистанционного управления
Contracor RCV-0
Руководство по эксплуатации
Версия 1.0
стр. 12.



ENGLISH

DEUTSCH

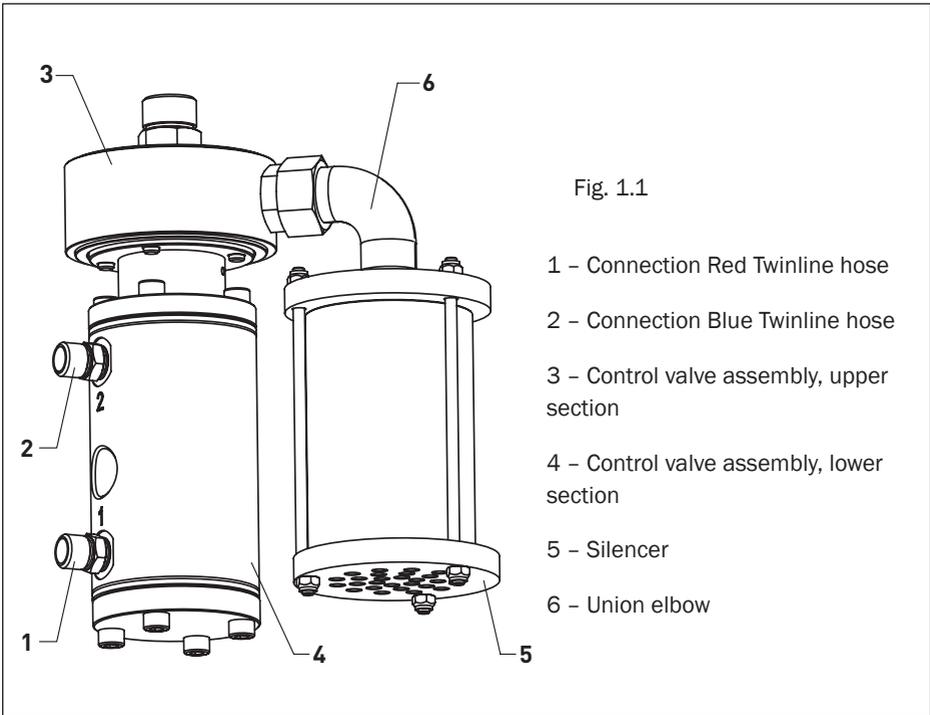
РУССКИЙ

1. Device and mechanism

1.1 Function

The RCV-0 remote control unit is designed for installation on Contracor blast machines DBS-25 and DBS-50, as well as other blast machines fitted with a 1/2"-diameter piping.

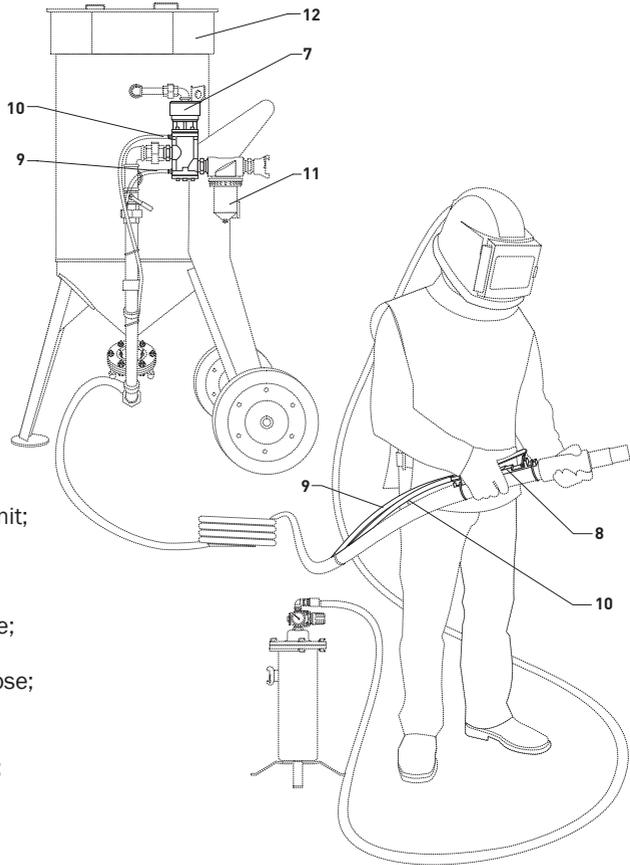
1.2 Main components



1.3 Description of mechanism

The remote control unit comprises a control valve assembly (3, 4) and a silencer (5). The control valve assembly comprises two sections: the lower section (4) provides feed/shutoff of compressed air to the machine, and the upper section (3) provides pressurization/depressurization of the machine. The remote control unit (7) has to be installed on a blast machine (12), integrated into the remote control system in conjunction with the DMH handle (8) and twin-line hose (9, 10).

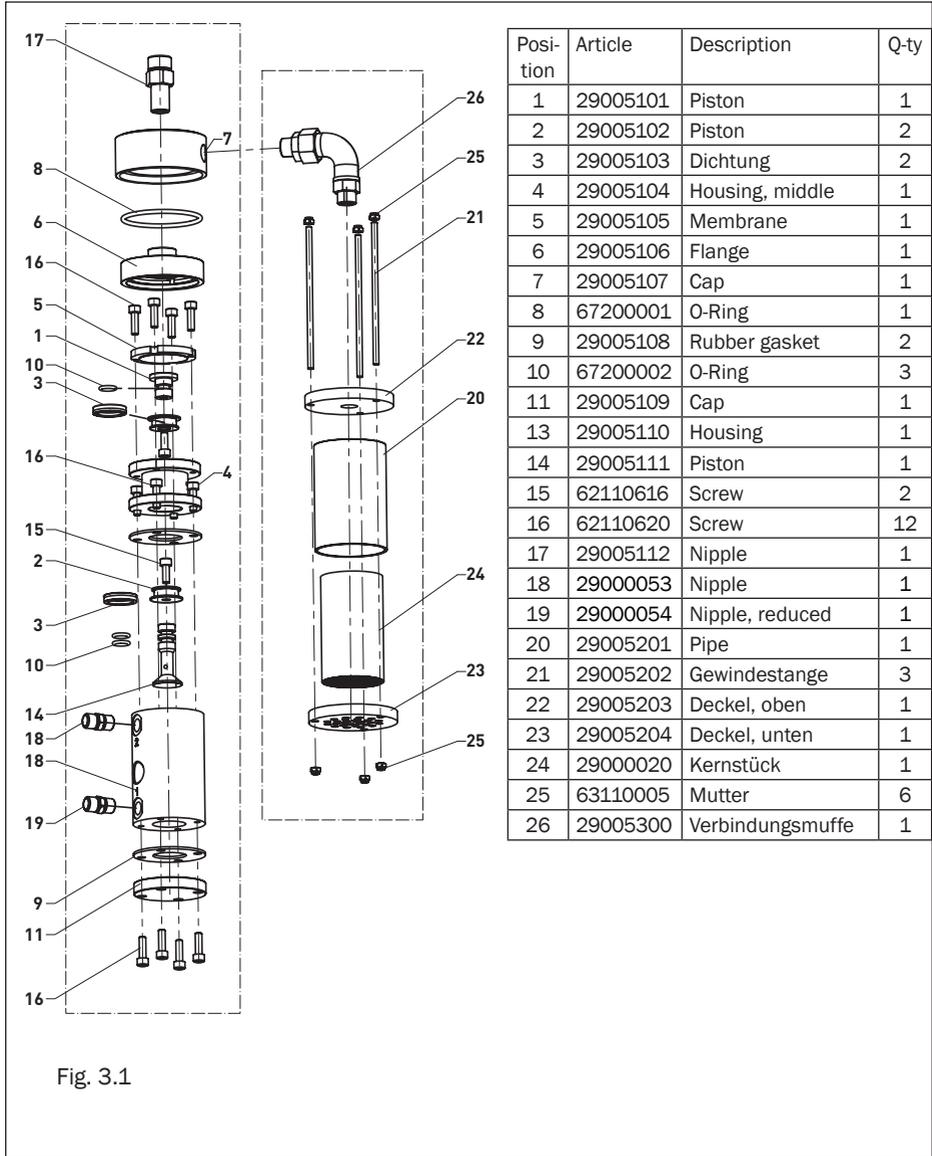
Fig. 1.2



- 7 - Remote control unit;
- 8 - DMH handle;
- 9 - Red twin-line hose;
- 10 - Blue twin-line hose;
- 11 - Moisture and oil separator filter CAF-0;
- 12 - Blast machine.

3. Specification

ENGLISH

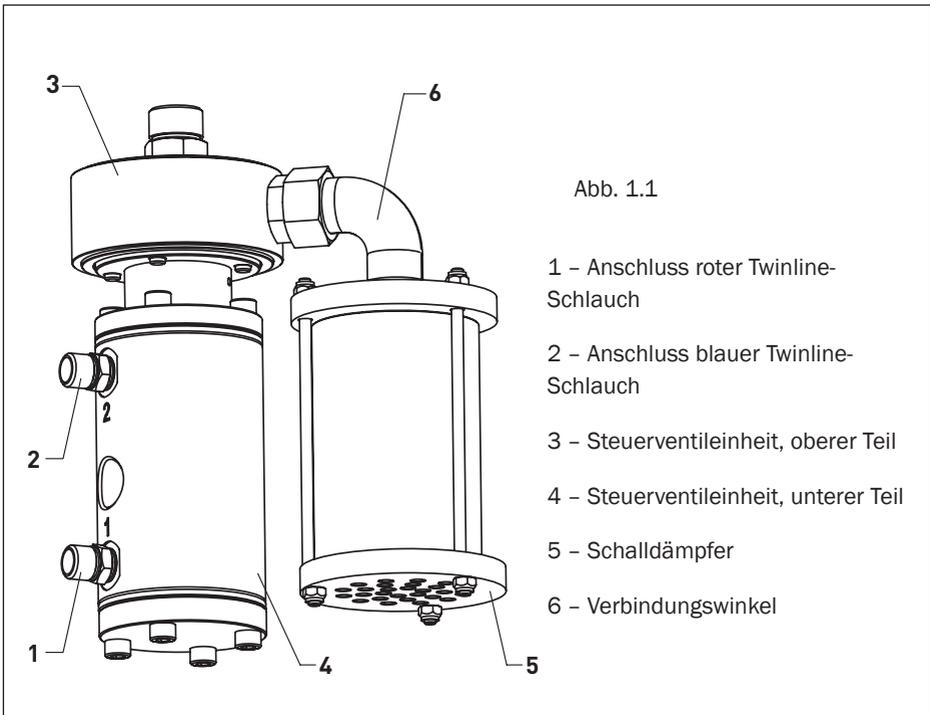


1. Gerät und Mechanismus

1.1 Funktion

Die RCV-0 Fernsteuerung ist für die Verwendung mit den Contracor Strahlanlagen DBS-25 und DBS-50 sowie anderen Strahlanlagen mit 1/2" Rohrleitungen ausgelegt.

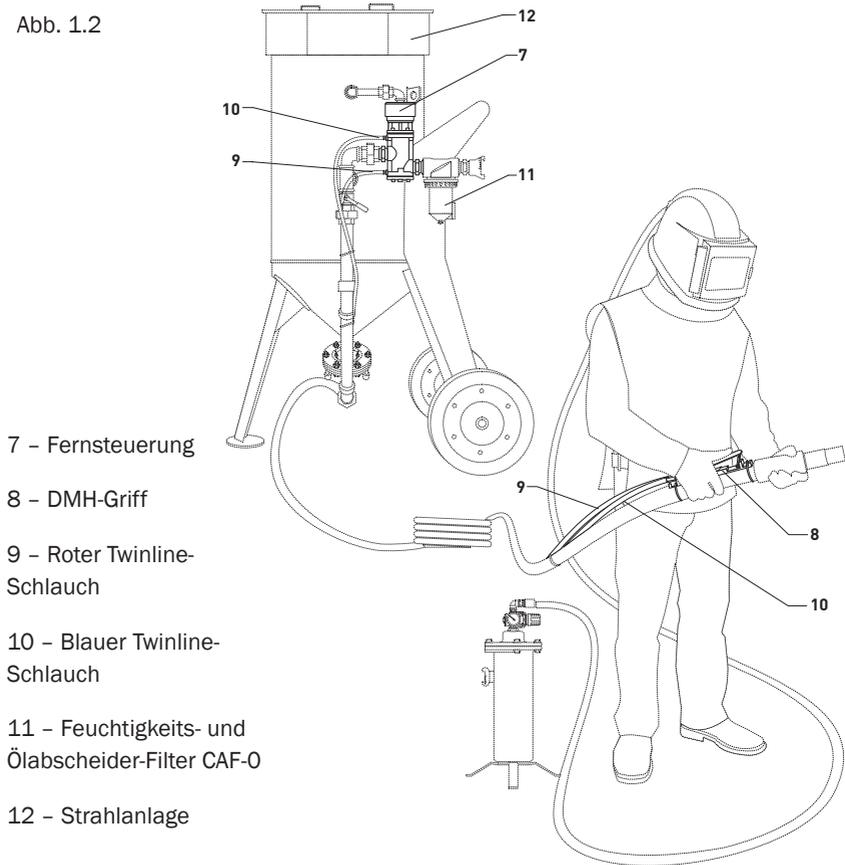
1.2 Hauptkomponenten



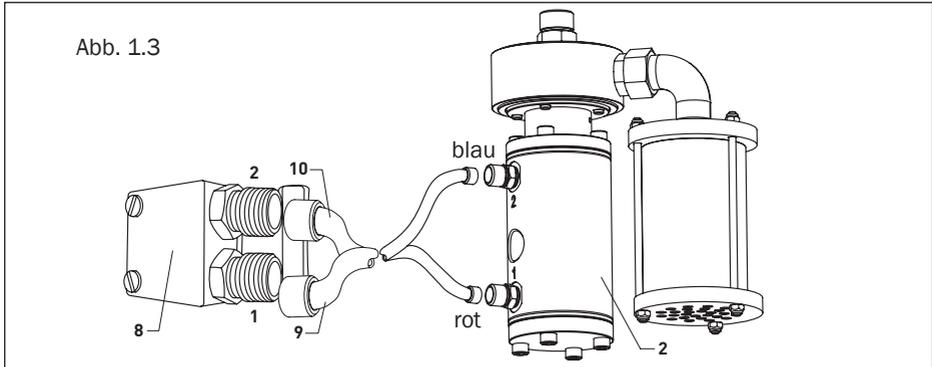
1.3 Beschreibung des Mechanismus

Die Fernsteuerung umfasst eine Steuerventilanordnung (3, 4) und einen Schalldämpfer (5). Die Steuerventilanordnung besteht aus zwei Abschnitten: der untere Abschnitt (4) regelt Zufuhr/Abschaltung der Druckluft an die Maschine und der obere Abschnitt (3) regelt Druckbeaufschlagung/Druckablass der Maschine. Die Fernsteuerung (7) muss an einer Strahlanlage (12) installiert werden und in Verbindung mit dem DMH-Griff (8) und dem Tinline-Schlauch (9, 10) in das Fernsteuersystem integriert werden.

Abb. 1.2



1.4 Anschließen des Twinline-Schlauchs



2. Gebrauch

Durch Drücken des Hebels am DMH-Griff strömt Druckluft vom Kompressor durch den unteren Abschnitt der Steuerventilanordnung (4) zur Strahlanlage und zur Düse.

Beim Loslassen des Hebels am DMH-Griff wird der Druck im Inneren der Strahlanlage in den oberen Abschnitt der Steuerventilanordnung (3) und anschließend durch den Schalldämpfer (5) in die Atmosphäre abgelassen. Der untere Abschnitt der Steuerventilanordnung sperrt gleichzeitig die Strömung von Druckluft aus dem Kompressor.

2.1 Vor Gebrauch und täglich

1. Überprüfen Sie die Fernsteuerung auf Kondensat. Falls Kondensat vorliegt, prüfen Sie den Zustand des CAF-0 Feuchtigkeits- und Ölabscheider-Filters.
2. Führen Sie eine Sichtprüfung aller Schläuche und Anschlüsse durch, um sicherzustellen, dass sie sicher befestigt sind.

2.2 Monatliche Wartung

1. Prüfen Sie den Zustand des Schalldämpfers und des Verbindungswinkels.
2. Überprüfen Sie alle Druckluftanschlüsse auf Dichtigkeit.
3. Führen Sie eine Sichtprüfung aller Schläuche und Anschlüsse durch, um sicherzustellen, dass sie sicher befestigt sind.

3. Spezifikation

DEUTSCH

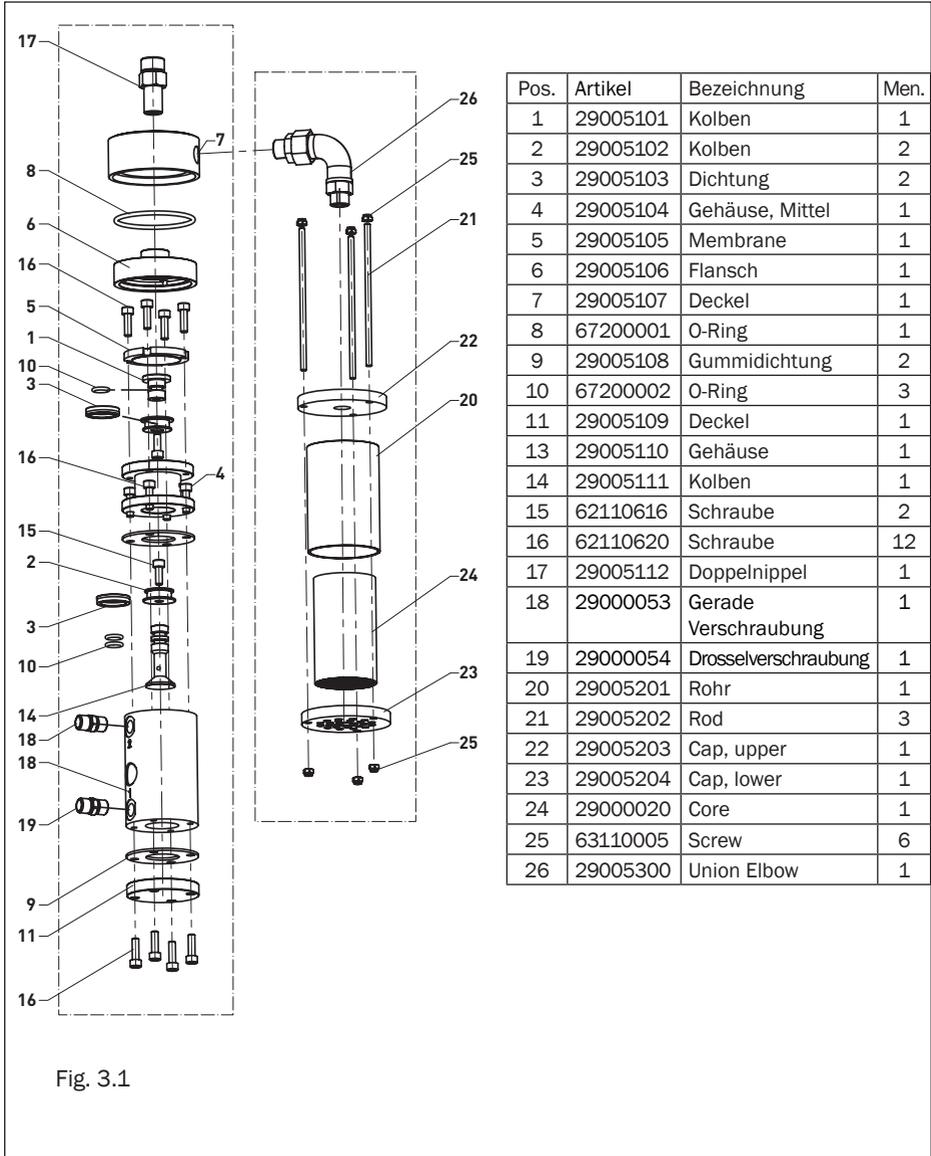


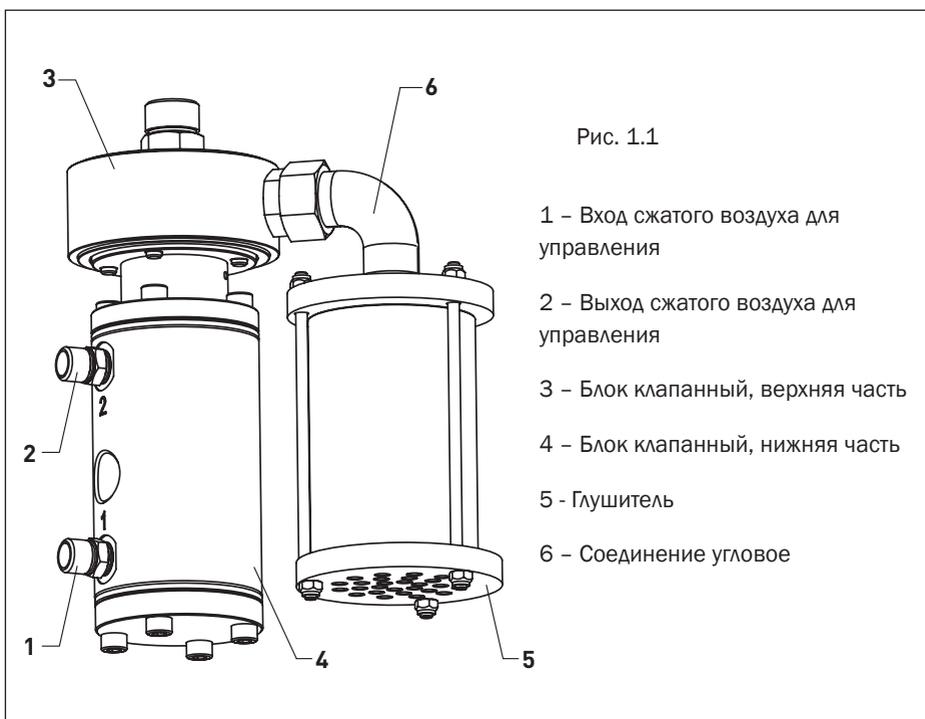
Fig. 3.1

1. Устройство и принцип действия

1.1 Назначение

Блок дистанционного управления RCV-0 предназначен для установки на аппараты абразивоструйные Contracor DBS-25 и DBS-50, а также для работы на других абразивоструйных аппаратах, оборудованных трубопроводом диаметром 1/2".

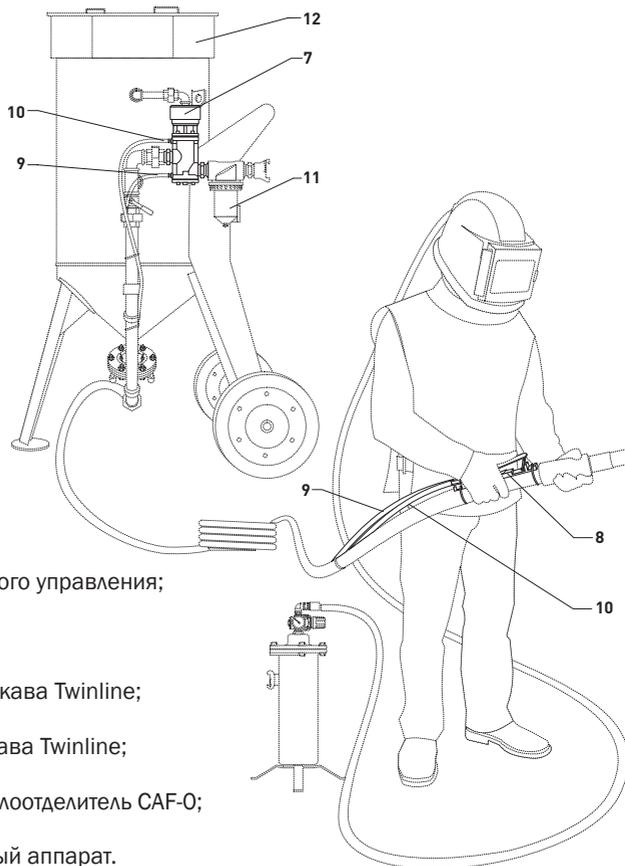
1.2 Основные компоненты



1.3 Описание принципа действия

Блок дистанционного управления состоит из блока клапанного (3, 4) и глушителя (5). Блок клапанный состоит из 2 частей: нижняя (4) обеспечивает подачу/перекрытие сжатого воздуха к аппарату, верхняя (3) часть обеспечивает герметизацию/разгерметизацию аппарата. Блок дистанционного управления (7) подлещит монтажу на абразивоструйный аппарат (12) в составе системы дистанционного управления совместно с фильтром-влажномаслоотделителем CAF-O (11), пультом DMH (8), и рукавом Tinline (9, 10).

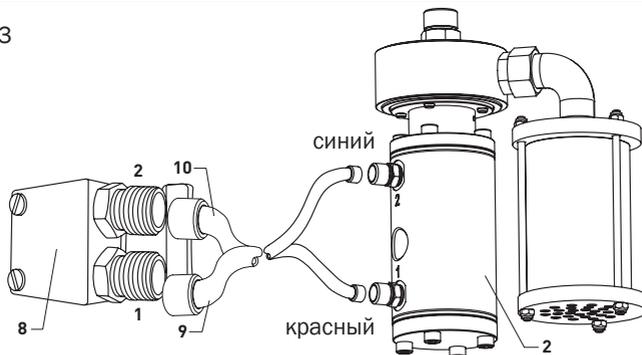
Рис. 1.2



- 7 – блок дистанционного управления;
- 8 – пульт DMH;
- 9 – красный шланг рукава Tinline;
- 10 – синий шланг рукава Tinline;
- 11 – фильтр-влажномаслоотделитель CAF-O;
- 12 – абразивоструйный аппарат.

1.4 Подключение рукава Twinline

Рис. 1.3



2. Эксплуатация

При нажатии на рычаг на пульте ДМН сжатый воздух от компрессора проходит через нижнюю часть блока клапанного (4) к абразивоструйному аппарату и соплу.

При отпускании рычага на пульте ДМН давление внутри абразивоструйного аппарата сбрасывается в верхнюю часть блока клапанного (3), а затем через глушитель (5) в атмосферу, одновременно нижняя часть блока клапанного перекрывает поток сжатого воздуха от компрессора.

2.1 Перед началом работы и ежедневно

1. Проверьте блок дистанционного управления на наличие жидкости. Если вода присутствует, проверьте состояние фильтра-влагомаслоотделителя CAF-0.
2. Визуальным осмотром проверьте надежное крепление всех шлангов и фитингов.

2.2 Ежемесячное обслуживание

1. Проверьте состояние глушителя и его трубопровода.
2. Проверьте все соединения сжатого воздуха на утечку.
3. Визуальным осмотром проверьте надежное крепление всех шлангов и фитингов.

3. Спецификация

№ п/п	Артикул	Описание	Кол-во
1	29005101	Поршень	1
2	29005102	Поршень	2
3	29005103	Уплотнитель	2
4	29005104	Корпус, средний	1
5	29005105	Мембрана	1
6	29005106	Крышка, ниж.	1
7	29005107	Крышка, верх.	1
8	67200001	Уплотнительное кольцо	1
9	29005108	Уплотнитель	2
10	67200002	Уплотнительное кольцо	3
11	29005109	Крышка, верх.	1
13	29005110	Корпус	1
14	29005111	Поршень	1
15	62110616	Болт	2
16	62110620	Болт	12
17	29005112	Фиттинг	1
18	29000053	Фиттинг	1
19	29000054	Фиттинг, редуц.	1
20	29005201	Корпус	1
21	29005202	Шпилька	3
22	29005203	Крышка верх	1
23	29005204	Крышка низ	1
24	29000020	Вставка	1
25	63110005	Гайка	6
26	29005300	Соед. колено	1

Рис. 3.1

Art. 29005000

CONTRACOR GmbH
42327 Wuppertal
Germany

